

APPENDIX 6: Creative Materials

Gallup/SAMHSA  
:60 TV  
“They Hear You (2)”  
Feb. 11, 2012

VIDEO

38-YR. DAD, IN MIDDLE-CLASS BUT NICELY-KEPT HOME, LOOKS UP AS 12-YR-OLD SON, (RYAN) HEADS OUT DOOR AT 7PM ON A TUESDAY. HE INTERCEPTS RYAN AS SON HEADS OUT DOOR.

FATHER & SON, IN B&FORTH CUs.

RYAN STRAPS ON BIKE HELMET.

CU DAD AS HE WATCHES SON HEAD OUT.

TITLE CARDS WITH LOGOS, WEB SITE.

AUDIO

DAD: Whoa....Where you off to now? (It is a school night...)

RYAN: Just gonna hang out...

DAD: You mean, with Gary and Todd? (Not sure about those two)

RYAN: Yeah...

DAD: SEIZING THE OPPORTUNITY) Ryan... let me ask you. Gary, Todd, your other friends ... any alcohol going on with this crowd? (It only takes one...)

RYAN: No...

DAD: I hope not. Because, you know, alcohol can lead you to say things and do things you really wish you hadn't. (I hope I'm getting through...)

RYAN: I know, Dad.

DAD: So...even if your friends offer you a drink, just say you promised your dad no. (I'd do anything to keep you safe)

RYAN: Promise. (Love you too, Dad)

AVO: They really do hear you. So start the conversation on alcohol, even before they're teenagers. For tips on what to say, visit [underageddrinking.samhsa.gov](http://underageddrinking.samhsa.gov). A message from the Substance Abuse and Mental Health Services Administration.

Gallup/SAMHSA  
:30 TV  
“They Hear You (2)”  
Feb. 21, 2012

## VIDEO

38-YR. DAD, IN MIDDLE-CLASS BUT NICELY-KEPT HOME, LOOKS UP AS 12-YR-OLD SON, (RYAN) HEADS OUT DOOR AT 7PM ON A TUESDAY. HE INTERCEPTS RYAN AS SON HEADS OUT DOOR.

FATHER & SON, IN B&FORTH CUs.

RYAN STRAPS ON BIKE HELMET AND HEADS OUT.

CU DAD AS HE WATCHES SON.

TITLE CARD WITH LOGOS, WEB SITE.

## AUDIO

AVO: Whoa...Where you off to now? (It is a school night...)

RYAN: Just gonna hang out...

DAD: Ryan, let me ask you...with your friends, ever see any alcohol? (It only takes one...)

RYAN: No...

DAD: Just be careful. And if your friends offer you a drink ...just say you promised your dad no. (I'd do anything to keep you safe)

RYAN: I promise. (Love you too, Dad)

AVO: They really do hear you. For tips on what to say, visit [underageddrinking.samhsa.gov](http://underageddrinking.samhsa.gov).

Gallup/SAMHSA  
:60 Radio  
“Birds and Bees and Beer”

CHRISSIE: (12-year old girl) So Tanya -- have your parents had “the talk” with you yet?

TANYA: (her friend and classmate) You mean like the birds and bees?

CHRISSIE: No, beer.

TANYA: Oh, yeah... they talk to me about “alcohol” all the time.

CHRISSIE: Did you ever tell them about that party?

TANYA: I told them some random kid brought a six pack.

CHRISSIE: Oo. I bet they loved that...

TANYA: They just said if someone offers me a drink, I should like blame my parents for turning it down. You know, “No thanks. I promised my mom...”

CHRISSIE: My dad was so cute. (imitates dad) “Now, Chrissie, even if some of your friends drink, you don’t have to...”

TANYA: They take it so seriously.

CHRISSIE: Yeah...I wish Tori’s parents did. Remember how she was stumbling around that night? She thought she was sooo funny. Really??!

TANYA: I guess we’re pretty lucky.

CHRISSIE: Yeah. Some parents just don’t get it.

TANYA: We’re so lucky ours do.

ANNCR: Your kids really do hear you. For tips on what to say, visit [underagedrinking dot samhsa dot gov](http://underagedrinking.dot.samhsa.dot.gov). That’s [underage drinking dot S-A-M-H-S-A dot gov](http://underage drinking dot S-A-M-H-S-A dot gov).

Gallup/SAMHSA  
:30 Radio  
“Birds and Bees and Beer”

CHRISSIE: (12-year old girl) So Tanya, have your parents had “the talk” with you yet?

TANYA: (her friend and classmate) You mean like the birds and bees?

CHRISSIE: No, beer.

TANYA: Oh, they talk to me about “alcohol” all the time.

CHRISSIE: My dad was so cute. (imitates dad) “Chrissie, if someone offers you a drink, just say you promised your dad no.”

TANYA: Yeah, parents take it so seriously.

CHRISSIE: Know what? We’re so lucky ours do.

ANNCR: Your kids really do hear you. For tips on what to say, visit [underagedrinking dot samhsa dot gov](http://underagedrinking.samhsa.gov). That’s [underage drinking dot S-A-M-H-S-A dot gov](http://underage drinking dot S-A-M-H-S-A dot gov).

## **FINAL GALLUP PRINT COPY FOR TRANSLATION**

**HEAD:** Anuncios de cerveza. Otro momento perfecto para hablar sobre el alcohol.

**COPY:** Una cantidad alarmante de preadolescentes bebe alcohol, por lo que es urgente que los padres busquen oportunidades para hablarles a sus hijos sobre los peligros del consumo de alcohol entre menores de edad. Los años de la preadolescencia son un buen momento para comenzar a hablar y seguir hablando sobre el alcohol. Para obtener consejos sobre cómo —y cuándo— comenzar, visite:

[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

Hable. Ellos escuchan sus palabras

## **FINAL :60 RADIO FOR TRANSLATION**

**CRISTINA:** (Niña de 12 años) Entonces Tanya, ¿ya tus papás te han hablado de “esa cosa”?

**TANYA:** (su amiga y compañera de clase) ¿Estás hablando de cómo se hacen los bebés?

**CRISTINA:** No, de cerveza.

**TANYA:** Ah sí..., ellos me hablan sobre el “alcohol” todo el tiempo.

**CRISTINA:** ¿Les contaste sobre la fiesta de aquella noche?

**TANYA:** Les dije que llegó allí un chico desconocido con un paquete de cerveza.

**CRISTINA:** Ah. Me imagino cómo les gustó eso...

**TANYA:** Ellos solo me dijeron que si alguien me ofrece alcohol debo echarles la culpa a mis papás para no aceptarlo. Tú sabes, decir “No gracias. Le prometí a mi mamá...”.

**CRISTINA:** Mi papá fue tan simpático. (imita a su papá) “Cristina, aun si algunos de tus amigos beben, tú no tienes que hacerlo...”.

TANYA: Toman esto muy en serio.

CRISTINA: Sí..., pero a lo mejor los papás de Tori debieron haber sido así. ¿Te acuerdas cómo se tambaleaba de un lado a otro esa noche? Ella creía que era tan gracioso. ¡¿A quién se le ocurre?!

TANYA: Bueno, en verdad que los papás a veces nos vuelven locos...

CRISTINA: Somos tan afortunadas de que los nuestros lo hacen.

ANUNCIADOR: Sus hijos realmente escuchan sus palabras. Para obtener consejos sobre lo que debe decir, visite [underagedrinking punto samhsa punto gov](http://underagedrinking.punto.samhsa.punto.gov). Es “underage drinking” (consumo de alcohol entre menores) punto S-A-M-H-S-A punto-gov.

### **FINAL :30 RADIO COPY FOR TRANSLATION**

#### **“Cómo se hacen los bebés y beber cerveza”**

CRISTINA: (Niña de 12 años) Entonces Tanya, ¿ya tus papás te han hablado de “esa cosa”?

TANYA: (su amiga y compañera de clase) ¿Estás hablando de cómo se hacen los bebés?

CRISTINA: No, de cerveza.

TANYA: Ah, ellos me hablan sobre el “alcohol” todo el tiempo.

CRISTINA: Mi papá fue tan simpático. (imita a su papá) “Cristina, si alguien te ofrece alcohol, solo dile que le prometiste a tu papá que no beberías”.

TANYA: Ay sí, los papás a veces nos vuelven locos...

CRISTINA: Somos tan afortunadas de que los nuestros lo hacen.

ANUNCIADOR: Sus hijos realmente escuchan sus palabras. Para obtener consejos sobre lo que debe decir, visite [underagedrinking punto samhsa punto gov](http://underagedrinking.punto.samhsa.punto.gov). Es “underage drinking” (consumo de alcohol entre menores) punto S-A-M-H-S-A punto-gov.



# Beer commercials.

A perfect moment to talk about alcohol.


An alarming number of pre-teens are drinking alcohol — which makes it urgent to find every opportunity to talk to your kids about the dangers of underage drinking. Pre-teen years are a great time to start an ongoing conversation about alcohol. For tips on how — and when — to begin, visit:

[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i talk**  
they hear you



Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)



**Beer commercials.**  
**A perfect moment to talk about alcohol.**

An alarming number of pre-teens are drinking alcohol — which makes it urgent to find every opportunity to talk to your kids about the dangers of underage drinking. For tips on how — and when — to begin the conversation, visit:


**[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)**

**i talk**  
they hear you



Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)





**Beer commercials.**  
A perfect moment to talk about alcohol.

For tips on how — and when — to begin the conversation, visit:  
[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i** talk  
they hear you



Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
www.samhsa.gov • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-728-4727)



## Anuncios de cerveza. Otro momento perfecto para hablar sobre.

Una cantidad alarmante de preadolescentes bebe alcohol, por lo que es urgente que busque oportunidades para hablar con sus hijos sobre los peligros del consumo de alcohol entre menores de edad. Los años de la preadolescencia son un buen momento para comenzar a hablar y seguir hablando sobre el alcohol. Para obtener consejos sobre cómo — y cuándo — comenzar, visite:

[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i talk**  
they hear you



(Hable. Ellos escuchan sus palabras)

Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)

A woman with glasses and a purple cardigan sits on a light-colored sofa next to a young girl in a purple and white striped shirt. They are both looking towards a television screen on the left. A lamp with a white shade is visible behind them.

**Anuncios de cerveza.  
Otro momento perfecto para hablar sobre.**

Una cantidad alarmante de preadolescentes bebe alcohol, por lo que es urgente que busque oportunidades para hablar con sus hijos sobre los peligros del consumo de alcohol entre menores de edad. Para obtener consejos sobre cómo — y cuándo — comenzar la conversación, visite:

[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i talk**  
they hear you



(Hable. Ellos escuchan sus palabras)

Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)



**Anuncios de cerveza.  
Otro momento perfecto para hablar sobre.**

Para obtener consejos sobre cómo — y cuándo —  
comenzar la conversación, visite:  
**[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)**

**i** **talk**  
they hear you



(Hable. Ellos escuchan sus palabras)

Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)



# Beer commercials.

A perfect moment to talk about alcohol.

An alarming number of pre-teens are drinking alcohol — which makes it urgent to find every opportunity to talk to your kids about the dangers of underage drinking. Pre-teen years are a great time to start an ongoing conversation about alcohol. For tips on how — and when — to begin, visit:

[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i talk**  
they hear you



Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)



**Beer commercials.**  
**A perfect moment to talk about alcohol.**

An alarming number of pre-teens are drinking alcohol — which makes it urgent to find every opportunity to talk to your kids about the dangers of underage drinking. For tips on how — and when — to begin the conversation, visit:  
**[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)**

**i talk**  
they hear you



Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
**SAMHSA**  
www.samhsa.gov • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)



**Beer commercials.**  
A perfect moment to talk about alcohol.

For tips on how — and when — to begin the conversation, visit:  
[www.underagedrinking.samhsa.gov](http://www.underagedrinking.samhsa.gov)

**i talk**  
they hear you



**SAMHSA**  
Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov) • 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4727)